Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 62 (2000)

Heft: 1

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Programme des cours 2000

Centre professionnel ASETA Grange-Verney 1510 Moudon

Tél. 021 995 34 34 Fax 021 995 34 30

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA



Atelier

Soudures diverses

AS 10

Soudure électrique

3 jours

2, 3, 4 février 2000

Que souder avec l'électricité, au fil, Tig?

Réglage des appareils – Soudure en diverses positions – Electrodes et aciers.

⇒ Les participants peuvent apporter des pièces à réparer.

AS 12

Constructions métalliques

3 jours

1, 2, 3 mars 2000

Construire un objet (table de soudure, chariot d'atelier, grill, etc. ou selon dessin du participant) — Travail en soudure, perçage, aiguisage de mèche et taraudage.

➡ Cours destiné aux personnes ayant suivi le cours AS 10 ou possédant de bonnes connaissances en soudure.

Equipement de tracteurs et machines

AS 20

Machines et tracteurs

4 jours

7, 8 et 21, 22 février 2000

Utiliser l'atelier à la ferme pour réparer tracteurs et machines — Diagnostic, réparations sur véhicules des participants.

⇒ Possibilité de prendre une machine ou un tracteur pour effectuer une réparation.

AS 21

Freinage hydraulique

2 jours

23, 25 février 2000

Pose de freins hydrauliques sur une remorque — Contrôle du freinage avec banc d'essai sur tracteur et remorque.

AS 23 Pose de feux sur machines portées et remorques 1 jour

4 février 2000

Savoir poser une installation durable et conforme à la loi.

Aménagement à la ferme

AS 25

Traiter à bas volume

1 jour

27 janvier 2000

Avantages et inconvénients; gains de productivité — Déterminer le choix des vitesses, buses, pression, diamètre des gouttelettes — Adaptation du pulvérisateur, économie de désherbants: 30 à 50 %.



Travaux à l'atelier

AS 26

Affûtage

1 jour

3 février 2000

Quelques principes d'affûtage: angle de coupe, connaissance des métaux — Mèches à métaux — Couteaux d'auto-chargeuse, presse, charrues — Ciseaux (bois, pierre, fer) — Tronçonneuses.

Remarque: les participants apportent leurs propres pièces à affûter.

AS 27

Tronçonneuse

1 jour

26 janvier 2000

Nettoyage complet – Réglages (y compris le carburateur) – Aiguisage, essai.

Remarque: les participants apportent leurs tronçonneuses.

AS 28 Préparation du tracteur pour l'expertise de 1 à 4 jours selon besoin

24, 25 et 28, 31 janvier 2000

Les participants amènent leur tracteur pour le préparer à l'expertise avec le concours d'un mécanicien.

AS 29

Petits moteurs (tondeuses à gazon)

1 jour

9 février 2000

Fonctionnement et réglage de petits moteurs à 2 et 4 temps.

AS 30

Carrelage

1 jour

6 mars 2000

Quelques trucs pour la pose de carrelage — Choix de l'outillage — Différents travaux pratiques de coupe et de pose.

Rénovations de locaux

AS 31

Courant 230–400 V Que peut-on faire soi-même?

1 jour

24 février 2000

Circuits électriques conformes à la loi — Directives de sécurité — Construction de circuits schéma 0 et 3 — de circuits 220—380 V à 2, 3, 4, 5 conducteurs — Choix du type et des sections des conducteurs.

AS 32

Installations sanitaires

1 jour

10 février 2000

Savoir poser des tuyaux: galvanisés, cuivre, Insaflex, écoulement Gébérit soudé (robinetterie) — Choix de matériel et pose facilitée.

AS 33

Réfection d'appartement

1 jour

29 février 2000

Problèmes posés par la réfection et la construction d'un appartement — Isolation thermique et phonique — Calculs de réfection, simple ou complète: sol, parois, plafond, niveau — Matériaux et technique de pose accessibles aux amateurs — Prix.

AS 34

Maçonnerie

2 jours

2, 3 mars 2000

Teneurs en ciment des crépis et bétons — Rudiments pour le coffrage et le ferraillage — Montage d'un mur, crépissage et talochage — Conseils pour l'exécution d'un dallage; dalle suspendue, fondation d'un mur; choix de matériaux; prix au m².

AS 37

Isolation

1 jour

11 février 2000

Diverses protections — Humidité et condensation contre les murs? Que faire — Isolation thermique et phonique.

AS 40

40 Percer, visser, poser des crochets

1 jour

2 février 2000

Utilisation de petites machines électriques — Comment compléter sa boîte à outils? Travail pratique avec scies, perceuses, visseuses — Pose de crochets, rayons, savonnières, etc.

AS 42 Entretien des robinets, chasse d'eau et électricité 1 jour

1er mars 2000

Divers appareils, système de sécurité sur appareils électriques — Raccordements à 2, 3, 4, 5 conducteurs — Echanges de divers joints; entretien de siphons — Réparation d'un cordon électrique — Pose et raccordement d'un luminaire léger au plafond.

Informatique

AS 03

Works 4 pour Windows

4 jours

AS 06

Surfer sur Internet 1^{er} février 2000 • 24 février 2000 ½ journée

21, 28 janvier et 4, 11 février 2000 10, 17, 24, 31 mars 2000

Logiciel intégré Works 4 – un module différent du logiciel par jour: traitement de texte, tableur, base de données, intégration des modules - Nombreux exercices pratiques.

Public visé: Personnes possédant un PC avec Works 4.

matin ou après-midi

Quel matériel faut-il pour surfer? - Que trouver sur Internet? Utilité et fonctionnement, branchement, abonnements - Comment gérer une adresse E-mail.

Public visé: intéressés à ces moyens de communications.

AS 04

Word 7 pour Windows

2 jours

26 janvier et 2 février 2000 • 25 février et 3 mars 2000

- Apprendre à connaître et surtout à utiliser le plus connu des traitements de texte
- Nombreux exercices pratiques

Public visé: Personnes débutant avec Word 7 ou Office 98.

Remarque: Ce cours n'est pas destiné aux personnes voulant se perfectionner avec Word (macro, plan, etc.).

AS 05

Excel 7 pour Windows

2 iours

9, 23 février 2000 • 1, 8 mars 2000

Savoir travailler avec les tableurs – Connaître les fonctions de bases – Nombreux exercices pratiques.

Public visé: Personnes débutant avec Excel 7 ou Office 98.

Remarque: Ce cours n'est pas destiné aux utilisateurs voulant perfectionner leurs connaissances du tableur (macro, etc.).

Centre professionnel ASETA, Grange-Verney Tél. 021 995 34 34 (le matin) • Fax 021 995 34 30

matin de

9.00 h à 12.00 h

Prix des cours: Informatique 1 jour Fr. 60.-½ journée

2 jours Fr. 120.— 1 jour Fr. 100.-3 jours Fr. 180.— 2 jours Fr. 200.-

responsable.

AS 07 PI «Agroplus» ½ journée

15 mars 2000, matin ou après-midi

Connaître les modules du logiciel PI – Plan de fumure, gestion de parcelles – Exercices pratiques.

Public visé: intéressés à gérer leur PI avec leur ordinateur — (possesseurs ou non du logiciel).

AS 8

Agroplus-Compta

½ journée

22 mars 2000, matin • 22 mars 2000, après-midi 29 mars 2000, matin • 29 mars 2000, après-midi

Tour d'horizon du logiciel et de ses possibilités. Nombreux exercices pratiques.

Public visé: personnes intéressées à faire leur comptabilité par ordinateur.

Horaire des cours:

après-midi de 13.00 h à 16.00 h Atelier

Fr. 60.-4 jours Fr. 400.-

Repas de midi (boisson et café compris) Fr. 20.- à payer le jour du cours au

Rabais:

Pour une inscription à plusieurs cours ASETA, vous bénéficiez des rabais sui-

- de 6 à 9 jours Fr. 55. au lieu de Fr. 60. par jour
- dès 10 jours Fr. 50. au lieu de Fr. 60. par jour

Pour profiter de ces rabais, les cours doivent être payés en bloc pour le premier jour du cours.

Attestation:

Sur demande, une attestation de cours est délivrée par l'administration du centre professionnel de cours de Grange-Verney.

	Inscription
i	Cours, désignation e

Nom, prénom:

Adresse:

NPA, localité:

Téléphone:

Signature:

A envoyer au Centre de formation ASETA, Grange-Verney, 1510 Moudon

Formation pour conductrices et conducteurs

Willi von Atzigen

Mieux maîtriser son véhicule, et mieux encore son tracteur sur la voie publique? C'est l'objectif que s'est fixé l'ASETA. Spécialiste de la formation des jeunes pour l'obtention du permis G, elle ne cesse d'adapter ses cours aux besoins actuels des usagers. Récemment, ses efforts se sont à nouveau concentrés dans ce sens en créant un cours spécifique à l'intention des jeunes désirant perfectionner leur style de conduite.

Itinéraire menant à l'obtention des permis de catégorie G / G 40 / F

Véhicules agricoles à moteur roulant jusqu'à 30 km/h

(Plaques vertes)

PERMIS catégorie G ÂGE 14 ans

EXAMEN examen théorique de cat. G/F

FORMATION cours théoriques FORMATEUR les sections de l'ASETA

Tracteurs agricoles dont la vitesse excède 30 km/h

PERMIS catégorie G / G 40

ÂGE 14 ans

EXAMEN examen théorique de cat. G/F

COURS DE CONDUITE cours de conduite pratique G 40, 2 jours, attestation

FORMATEUR ASETA Riniken, téléphone 056 441 20 22

LIEU toute la Suisse

Véhicules à moteur roulant à la vitesse maximale de 45 km/h Véhicules exceptionnels

(Plaques blanches, ... / Plaques brunes, ...)

PERMIS catégorie F

ÂGE 16 ans (pour l'examen pratique)
EXAMEN examen théorique de cat. G/F
et examen pratique cat. F

COURS DE CONDUITE cours de conduite pratique G 40, 2 jours FORMATEUR ASETA Riniken, téléphone 056 441 20 22

LIEU toute la Suisse

REMARQUE Qui passe l'examen pratique de catégorie F avec un

véhicule à transmission automatique (la plupart des Vespas) obtient le permis F valable uniquement

pour cette sorte de véhicules (code 04).

Formation et circulation routière

«L'ordonnance réglant l'admission des personnes et des véhicules à la circulation routière (OAC)» règle la formation de base et la formation permanente des conducteurs, la profession des moniteurs de conduite, les exigences requises des personnes travaillant dans ce domaine et les contrôles. En 1962, l'ASETA et ses sections se sont basées sur ce document pour introduire les cours de préparation à l'obtention du permis de catégorie G. Ce cours est un précieux support qui a pour objectif de soigner l'entrée des jeunes dans la circulation routière. Récemment, la réussite de l'examen théorique G vient d'être reconnue légalement pour la théorie du permis F. Dans ce contexte, le servic<mark>e des auto</mark>mobiles a aussi publié un nouveau questionnaire composé de 400 questions. L'examen, qui en comporte maintenant 40 (contre 30 auparavant) est réussi si le candidat ne dépasse pas les 4 erreurs autorisées (contre 3 par le passé).

Cours de conduite G 40

Sous cette dénomination l'ASETA a choisi de promouvoir ce cours qui a reçu le feu vert de l'Office fédéral de la circulation routière — OFROU — dans toute la Suisse. Le G 40 dispense une formation complète pour conduire les véhicules agricoles en toute sécurité. Il se compose aussi de maints exercices pratiques et le nombre de participants est limité à 5.

- Premier jour: exercices pratiques avec le tracteur seul.
- Deuxième jour: après une pause d'une semaine, manœuvres exercées avec la remorque.

Depuis l'introduction de ce cours, près de 70 participants y ont pris part et ont obtenu l'annotation «Cours G 40» dans leur permis. Bien que même les jeunes dès 14 ans aient la possibilité de fréquenter ce cours, la bonne moyenne des participants avaient plus de 16 ans. On constate ainsi que le G 40 correspond à un besoin réel et que la sécurité routière est prise au sérieux tant par les jeunes que leurs parents ou leurs maîtres d'apprentissage.

Si la plupart des participants ont suivi ce cours afin de faire figurer l'annotation G 40 dans leur permis, le G 40 est aussi une excellente préparation de base pour passer le permis F. Le passage de l'examen pratique de la cat. F peut aussi être fait, comme on le sait, avec un tracteur et l'expérience pratique déjà acquise ne peut qu'être bénéfique. De plus, il est possible que l'examen passé avec un tracteur soit moins cher qu'un permis passé avec une Vespa. Signalons qu'un permis obtenu sur un véhicule à transmission automatique (code 04) n'autorise pas la conduite de tracteurs.

Prérogatives

Encore mieux conduire

En prévision de l'harmonisation européenne des permis de conduire, les autorités compétentes sont en train d'élaborer un système. De nouvelles recommandations sont examinées pour les motocyclettes et les Vespas. Ainsi, pense-t-on alléger la catégorie F qui englobe actuellement les véhicules les plus divers roulant à 45 km/h. Il est question aussi de séparer les véhicules à voie unique de ceux à plusieurs voies; en ce sens, il ne serait plus possible de conduire un tracteur avec les divers permis de la catégorie A et vice versa, ni de conduire une Vespa avec un permis F. En Suisse aussi, des propositions ont été présentées pour instaurer un permis en deux temps: le permis définitif ne serait accordé qu'après une phase de conduite provi-

On constate que les cours de préparation pour le permis G organisés par les sections de l'ASETA et le cours de conduite G 40 couvrent largement les besoins de formation requis par la circulation routière agricole. Si les cours du G 40 paraissent coûteux au premier abord, il faut considérer que cette formation est un gain de sécurité immédiat et que le participant, au bénéfice de plus d'expérience, obtiendra plus facilement un permis de catégorie supérieure, F ou B (avec peut-être moins d'heures d'auto-école).

Le cours de conduite G 40, encouragé et organisé par l'ASETA, sert de formation de base à la conduite pratique sur tracteurs.

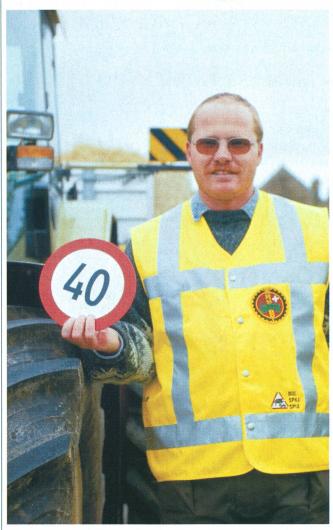
Catégories de permis de conduire de A à F et véhicules de ces catégories autorisés à circuler par la loi Le permis de conduire ad hoc autorise la conduite du véhicule de cette catégorie sans examen. Restriction: code 04 Le détenteur du permis est autorisé à conduire les véhicules des catégories														
											Le détenteur du permis de catégorie	A	A1	A2
CATÉGORIE A Motocycles d'une cylindrée supérieure à 125 cm ³							*						ſ	
CATÉGORIE A1 Motocycles d'une cylindrée n'excédant pas 125 cm ³								11 8						
CATÉGORIE A2 Quadricycles à moteur et tricycles à moteur, d'un poids vide n'excédant pas 550 kg									1					
CATÉGORIE B Voitures automobiles et tricycles à moteur — à l'exception de ceux de la catégorie A2 — dont le poids total n'excède pas 3500 kg et dont le nombre de places assises, outre le siège du conducteur, n'excède pas huit														
CATÉGORIE C Voitures automobiles affectées au transport de marchandises et dont le poids total excède 3500 kg														
CATÉGORIE C1 Voitures de tourisme, voitures automobiles des services du feu et voitures automobiles servant d'habitation dont le poids total excède 3500 kg										Stal				
CATÉGORIE D Voitures automobiles affectées au transport de personnes dont le poids total excède 3500 kg et ayant plus de huit places assises, outre le siège du conducteur														
CATÉGORIE D1 Véhicules automobiles affectés au transport profession- nel de personnes et dont le poids total n'excède pas 3500 kg, indépendamment du nombre de places; font excep- tion les véhicules automobiles des catégories A et A 1														
CATÉGORIE D2 Véhicules automobiles affectés au transport non professionnel de personnes et dont le poids total n'excède pas 3500 kg, comptant plus de huit places assises, outre le siège du conducteur							i i							
CATÉGORIE E Remorques dont le poids total excède 750 kg, attelées à des véhicules automobiles des catégories B, C ou D		,												
CATÉGORIE F Véhicules automobiles dont la vitesse maximale n'excède pas 45 km/h, les transports profes- sionnels de personnes étant exclus														
CATÉGORIE G Véhicules automobiles agricoles dont la vitesse maximale n'excède pas 30 km/h		1				7								
G 40 Tracteurs agricoles dont la vitesse excède 30 km/h														
VÉLOMOTEUR														

Informations et inscriptions «Cours de conduite G 40» auprès de l'ASETA: téléphone 056 441 20 22.

Encore mieux conduire? Le Service pour la prévention des accidents en agriculture SPAA propose l'«As du volant», un cours qui s'adresse aux conductrices et conducteurs de tracteurs disposant d'une solide expérience. Il se déroule sur la piste du Centre de sécurité routière de Veltheim AG. Son but: reconnaître ses propres limites et celles de son train routier.

Informations et inscriptions: voir ci-dessous.

Nouvelles vitesses standard pour les tracteurs — nouvelles appréciations

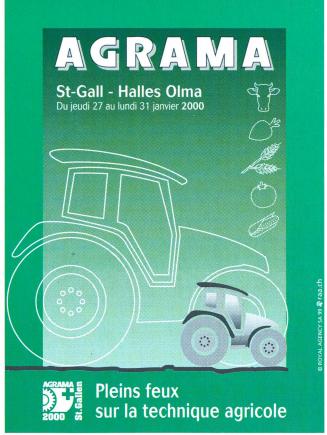


- pour une conduite défensive: le cours de conduite G 40 organisé dans de nombreuses régions de Suisse et
- pour reconnaître ses limites: le cours «As du volant» organisé sur la piste du Centre de sécurité routière de Veltheim AG.

De plus en plus d'exploitations formant des apprentis sont équipées de tracteurs roulant à 40 km/h. Le

cours G 40 (ou le permis F) autorise les apprentis à les conduire. Ces cours de conduite sont organisés sur le plan régional.

Informations à demander à l'ASETA, case postale, 5223 Riniken, tél. 056 441 20 22, fax 056 441 67 31, www.agrartechnik.ch. Le SPAA est responsable du cours «As du volant», tél. 021 995 34 28, fax 021 995 34 29, www.bul.ch.

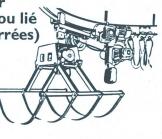


HEURES D'OUVERTURE: 9.00 A 17.00 h. ORGANISATION:
ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET COMMERCANTS DE MACHINES AGRICOLES, BERNE
INTERNET: www.agrama.ch

ELEVATEUR A FOURRAGE

pouvant transporter le fourrage en vrac ou lié (balles rondes et carrées)

Nouveau: Griffe hydraulique pour ensilage



- Dès fr. 4384.- commande et griffe pour foin élect. complet
- Force de levage 320 à 1260 kg
- Elévations 30 degrés (52%)
- Commande manuelle ou entièrement automatique
- Arrêts automatiques
- NOUVEAU! Avec radiotélécommande (admis par BAKOM) et griffe hydraulique + balles carrées
- Griffe pour balles rondes Ø 180 cm/500 kg
- Griffe mécanique 750 ou 1000 mm

Demandez un devis sans engagement!



Table des matières 1999 Les 75 ans de l'ASETA

			Le poly-sac pour l'agriculture	1	9
			L'étable, une centrale énergétique – EREP, Y. Membrez	7/8	21
Technique à la ferme	n^o	page			
Manitou et ses nouveaux chariots télescopiques — U. Zweife	el 3	10	Informatique		
Souffleur ou pont roulant — F. Nydegger, FAT	7/8	22	Le bogue de l'an 2000 – U. Grete, délégué an 2000	2	16
Le séchage en grange: fiable – F. Nydegger, FAT	10	10	www. agro, agri & Cie	5	19
Chargeur frontal, polyvalent ou télescopique –					
S. Herrmann	11	7.	ASETA		
Reprise et distribution de l'ensilage – M. Schick, FAT	11	13	Le stand ASETA — l'AGRAMA	1	6
Forêt, les défis de la formation – Otto Raemy,			Cours de Grange-Verney	1	10
Office féd. de l'env.	7/8	8	Cours de conduite G40 — fiche technique	1	19
			Table des matières de «Technique Agricole» 1998	1	24
Technique des champs			Annonce du successeur à la direction de l'ASETA	2	11
Conditionneur intensif monté à l'arrière – R. Frick, FAT	1	12	Programme de cours de Grange-Verney	2	14
Les semoirs actuels et le dosage –			Tarifs indicatifs 1999	4	8
P. Lajoux ITCF – T. Anken, FAT	2	4	Cours de conduite G 40 – Lieux de cours	4	9
Betteraves: réduction de coût en renonçant au labour –			Cours de conduite G 40	6	6
W. Herrenschwand et U. Widmer, Centre betteravier	2	8	Je veux rouler à 40 – W. Bühler, ASETA	6	8
Faucheuses rotatives à disques ou à tambour –			Convocation à la 74 ^e Assemblée des délégués	7/8	7
R. Frick, FAT	2	19	Le cours de conduite G 40 –		
Barres de coupe – A. Ott, FAT	2	21	séminaires pour moniteurs cat. G	7/8	16
Précision d'épandage des citernes à lisier – R. Frick, FAT	3	4	Rapport annuel	9	4
Faucher avec conditionneur	3	12	La force d'une association indépendante – W. Bühler	9	8
Les pulvérisateurs sur le marché suisse – U. Zweifel	4	4	Montre ASETA	9	11
L'ASETA et les tests pour pulvérisateurs — F. Stalé	4	16	L'ASETA: une chronique de 75 ans — W. Bühler	9	12
Epandage du lisier – A. Moser, ECA, Schüpfheim	5	4	Les membres sont nos clients — J. Fischer	9	21
Mécanisation de montagne – M. Jutzeler, agr. ing.	5	8	Voyage des lecteurs à l'Agritechnica	10	4
Faner et andainer – R. Frick, FAT	5	14	Concours de labours	10	12
Récolte du fourrage: autochargeuse ou ensileuse? –			Concours suisse de conduite de tracteurs	10	14
A. Ott, FAT	5	16	La direction de l'ASETA change de tête	11	10
Ensilage en grosses balles – R. Frick, FAT	6	4	Programme des cours de Grange-Verney	11	15
VD: Semis directs, démonstration	7/8	6	Interoute: téléphonez moins cher	11	20
Protection des plantes: précision et fiabilité –			A commander: LA montre ASETA de l'an 2000	12	2
W. Kutschenreiter	7/8	28	Portrait: R. Reichmuth, section Schwytz/Uri — U. Zweifel	12	4
Trèfle et vignes chez P. Forestier — F. Stalé	10	17	Programme des cours de Grange-Verney	12	6
Section vaudoise et démonstration de semis directs –			Résultats des lâchers de ballons	12	9
F. Stalé	11	4	Interoute: bulletin d'inscription	12	9
Comment tirer le meilleur profit des céréales	12	13			

Tracteurs et transports

Transports routiers agricoles — ASETA

G. Backhaus (Inst. forestier Weidburg)

Pneu Goodyear DT 812

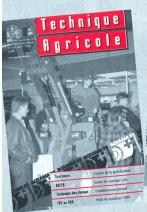
En forêt avec le tracteur -

Le jeu de la concentration des forces — W. Kutschenreiter

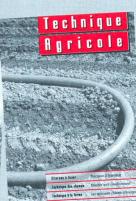
28

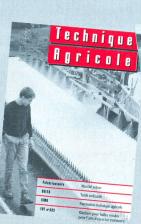
11

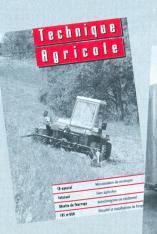
12











Loi et droit			Nouvelles des sections		
Véhicules et trafic routier — Extrait de la loi — ASETA	6	15	FR, VD, JU: Assemblée générale	1	18
Logistique de transport: les conteneurs de Rüeggsegger SA	6	16	GE: Reflets de l'assemblée générale	2	18
Examen de conduite G et F: plus de sévérité – F. Stalé	12	17	VD: Annonce de l'assemblée générale	2	18
Cours de conduite G 40 – Lieux de cours	4	9	JU: Annonce de l'excursion – VD, NE: Cours pour permis G	3	14
Cours de conduite G 40	6	6	FR: Travailler ensemble	4	17
Forêt, les défis de la formation –			VD: Nouvelles de la section	4	18
Otto Raemy, office féd. de l'env.	7/8	8	FR: Concours d'habileté pour conducteurs de tracteurs	5	23
			NE: Reflets de l'assemblée annuelle	6	7
Foires et expositions			FR, VD: Concours d'habileté pour conducteurs de tracteurs	7/8	6
Annonce du SIMA	1	17	JU: Portrait d'un archiculteur	7/8	25
Annonces des stands à l'AGRAMA	1	22/26	AG: Point de mire: la section Argovie	9	24
Un choix de nouveautés – rétrospective de l'AGRAMA –			NE, VD: Permis G	9	27
F. Stalé	2	12	VD: Démonstrations de semis directs	9	27
SIMA. Fascination: technique agricole	4	10	GE: Trèfle et vignes chez P. Forestier – F. Stalé	10	17
Annonce de l'expo «Gemeinde»	5	12	Les compétitions en Suisse romande	10	19
Agritechnica prend son envol – U. Zweifel	7/8	18	VD: Tout ménage rural: 11/99–12/99	11	5
Voyage des lecteurs à l'Agritechnica	9	22	BE: Permis de conduire cat. G	11	12
Agritechnica: appareils, logiciels et matière grise –			VS, VD, FR, GE: Assemblées générales	12	14
U. Zweifel	12	10	SZ/UR: Portrait: R. Reichmuth, section Schwytz/Uri –		
			U. Zweifel	12	4
Prévention					
Le SPAA — l'AGRAMA	1	8	Rapports FAT		
Plaquette pour l'Institut de Grangeneuve	6	21	Frais de machines 1999	1	34
Forêt privée: à l'instar des pros — C. Iseli, SPAA	7/8	14	528 – Etats des revenus en 1997 dans les exploitations-		
Travaux et commune: la sécurité – H. Stadelmann, SPAA	7/8	24	témoins du dépouillement centralisé	2	23
La sécurité, un label de qualité – R. Burgherr, SPAA	9	36	527 – Stalles d'alimentation autobloquantes pour veaux	3	17
			523 – Râteliers pour balles rondes pour l'aire d'exercice		
Histoire			extérieure	4	21
La motofaucheuse – R. Studer, Elgg	5	24	530 – Règles de sécurité pour les installations		
Messages d'amitié: départ de W. Bühler	9	16	de biogaz agricoles	5	26
Le plan Wahlen 50 ans après – F. Stalé	9	32	530 – Fin de la publication	6	22
			534 – Travail du sol et mise en place des cultures	9	39
Economie rurale			538 – Tracteurs testés	11	22
Une diversification au bon moment – F. Stalé	5	7	535 – Alternatives possibles au dresse-vaches électrique	12	18
Situation et perspectives de la technique agricole –					
K. Hauenstein	9	18			
Technique agricole et partenariat – W. Meier, FAT	9	28	.~!!!!\~.		
Consommation d'énergie et agriculture – J. Fischer	10	6			
Libéralisation du courant: conséquences sur			2/12/2		
l'agriculture – F. Düring	10	8	(/ // // // / / / / / / / / / / / / / /		
Abaissement des coûts de la mécanisation –			(18/12/1)		
C. Pidoux, Prométerre	10	20	510/2		
			2 32 5		









